

Avviso pubblico di selezione 6/2019 per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo di natura libero professionale nell'ambito dei progetti "FIR 2018 e RESIDUO CONTRIBUTO FONDAZIONE DI SARDEGNA" - Responsabile Scientifico: Prof.ssa Francesca Ippolito

VERBALE

Il giorno 2 maggio 2019 in viale Sant'Ignazio 78 nei locali del Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali dell'Università di Cagliari alle ore 9.30 si è riunita la Commissione nominata come da Avviso n° 6/2019 Prot. n° 98802/2019 del 15/04/2019 pubblicato in data 15/04/2019 per l'esame dell'ammissibilità e della valutazione dei titoli delle domande di cui al bando in oggetto.

Sono presenti il Prof. Gianluca Borzoni, il Prof. Giacomo Biagioni e la Prof.ssa Francesca Ippolito.

Come primo adempimento la Commissione procede alla nomina del Presidente nella persona della Prof.ssa Francesca Ippolito e del segretario verbalizzante nella persona del Prof. Giacomo Biagioni.

La Commissione prima di esaminare le domande pervenute adotta i seguenti criteri per l'attribuzione dei punteggi:

Come da bando:

Curriculum formativo:

laurea magistrale nelle discipline del bando (Laurea Magistrale/Specialistica/Vecchio Ordinamento in Traduzione e/o interpretazione, Lingue e Letterature straniere, Linguistica oppure titolo straniero idoneo alle funzioni da svolgere) conseguita in Italia secondo i seguenti criteri:

- votazione da 91 a 100: punti 5
- votazione da 101 a 105: punti 10
- votazione da 106 a 109: punti 15
- votazione 110 e 110 con lode: punti 20

ovvero

titolo equipollente straniero : max 20 punti

Curriculum professionale:

comprovata esperienza/alta qualificazione professionale documentata nel settore del bando:

- 20 punti per ogni titolo o attività professionale coerente con la prestazione richiesta (max 60 punti);
- Altri titoli (max 20 punti): la Commissione valuterà sulla base di certificati prodotti le competenzelinguistiche dei candidati.

Saranno dichiarati idonei i candidati che avranno riportato un punteggio uguale o superiore a 25 punti

La Commissione procede a verificare il numero delle domande pervenute. Risulta pervenuta solo 1 domanda numero di protocollo 0101431 del 18 aprile 2019 [Classif. VII/1].

La Commissione procede dunque all'esame della documentazione per la verifica di ammissibilità della domanda. Si riportano nella tabella sottostante il nominativo della partecipante alla selezione e la relativa condizione di ammissibilità in base ai criteri stabiliti nel bando.

Nome Cognome	Possesso laurea in	Conoscenza certificata della lingua inglese	Consegna entro i termini	Domanda di partecipazione	CV datato e sottoscritto	Doc. di identità	All. B C ed E	Consenso trattamento dati	Assenza vincoli parentela	Comprovata esperienza	Ammissibile/non ammissibile
Claudia AIELLO	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si

La Commissione procede quindi all'esame della documentazione per la valutazione dei titoli della candidata. La candidata ottiene il punteggio totale di 55 in base ai criteri stabiliti nel bando avendo ottenuto nelle voci singole i seguenti punteggi:

Titoli accademici/Laurea: laurea specialistica in Traduzione Specializzata presso l'Ateneo di Bologna, punti 15

Comprovata esperienza nel campo oggetto della selezione: punti totali 40 di cui :20 punti per attività di traduzione e revisione linguistica presso il CLA + 20 punti per la medesima attività presso il tribunale di Cagliari da cui si evince un grado di specializzazione nella traduzione giuridica italiano/inglese.

La conoscenza della lingua inglese di livello almeno C2 risulta comprovata indirettamente da due elementi: 1) esami conseguiti nel corso della carriera accademica della candidata e 2) dal passaggio delle selezioni per la qualifica di revisore del C.L.A. dell'Ateneo di Cagliari.

La Commissione, visto il punteggio ottenuto dalla candidata, propone che l'incarico per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo di natura libero professionale nell'ambito dei progetti "FIR 2018 e RESIDUO CONTRIBUTO FONDAZIONE DI SARDEGNA" - Responsabile Scientifico: Prof.ssa Francesca Ippolito venga assegnato alla candidata **Claudia Aiello**. La Commissione conclude i lavori alle ore 11.00.

Letto, approvato e sottoscritto

Presidente
Prof.ssa Francesca Ippolito

Segretario
Prof. Giacomo Biagioni

Componente
Prof. Gianluca Borzoni